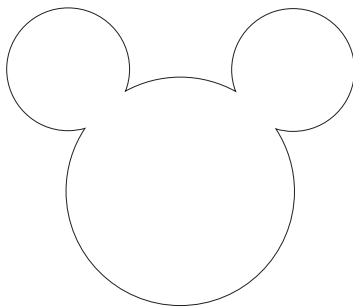




iriver



Mplayer

Cute·Simple·Friendly

© Disney

Инструкция по эксплуатации



Раздел 1

Начало работы

- Компоненты 4
- Расположение кнопок управления 5
- Установка программы iriver plus 3 6



Раздел 2

Основные операции

- Зарядка аккумуляторной батареи 9
- Вкл. / выкл. плеера 10
- Воспроизведение музыкальных файлов 11
- Подключение внешних устройств 12



Раздел 3

Эксплуатация Mplayer

- Музыка 19



Раздел 4

Другая информация

- Использование программы iriver plus 3 25
- Авторские права / сертификация / торговые марки / ограничение ответственности 29
- Инструкции по безопасности эксплуатации 30
- Устранение неисправностей 32

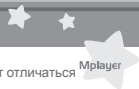


iriver

Раздел 1

Начало работы

Компоненты	4
Расположение кнопок управления	5
Установка программы iriver plus 3	6

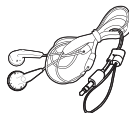


Компоненты

Компоненты устройства могут быть изменены без предварительного уведомления, а также могут отличаться от изображений в данной инструкции по эксплуатации



Наушники



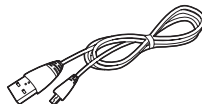
USB кабель



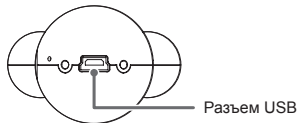
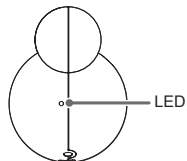
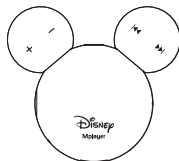
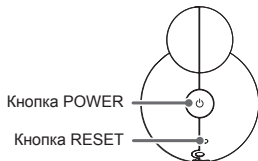
Установочный компакт-диск

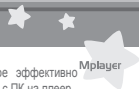


Инструкция по быстрому началу работы с устройством и гарантийный талон



Расположение кнопок управления





Установка программы iriver plus 3

iriver plus 3 является встроенным программным обеспечением, которое эффективно управляет музыкальными файлами iriver plus 3 позволяет передавать файлы с ПК на плеер.

1. Для отображения процесса установки на экране, вставьте установочный компакт-диск в Ваш ПК.
2. Нажмите кнопку [Install], и завершите процесс установки, следуя инструкциям на экране.

Примечание

- Минимальные системные требования для работы с программой iriver plus 3
 - Intel® Pentium® II, частота процессора 233 МГц или выше; • Windows 2000/XP • Объем оперативной памяти 64Мб или выше;
 - Объем пространства на жестком диске 30 Мб или более; • 16 бит динамик и звуковая карта • Браузер Microsoft Internet Explorer, версия 6.0, или более поздняя; • Монитор SVGA, или монитор, поддерживающий высокое разрешение (разрешение 1024x768 или выше).
- Для получения более подробной информации относительно использования программы iriver plus 3, смотрите разделы на страницах 23~36.



iriver

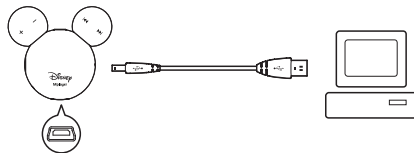
Раздел 2

Основные операции

Зарядка аккумуляторной батареи	9
Вкл. / выкл. плеера	10
Воспроизведение музыкальных файлов	11
Подключение внешних устройств	
Подключение наушников к Mplayer	12
Подключение наушников во время воспроизведения музыки	12
Подключение крепления типа “ожерелье”	13
Отключение удлиняемых наушников от основной шины	13
Подключение Mplayer к Вашему ПК	14
Копирование файла / каталога (использование в качестве съемного диска)	15
Отключение Mplayer от Вашего ПК	16

Зарядка аккумуляторной батареи

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [⏻].
2. Включите Ваш ПК, и подключите к нему Mplayer при помощи USB кабеля.



Примечание

- Рекомендуется использовать только USB кабель, который входит в комплект поставки. Иначе устройство может возникнуть неисправность в работе устройства.
- Проверьте, подключен ли Mplayer к высокоскоростному USB 2.0 разъему. Некоторые низкоскоростные USB порты, которые встроены в периферийные устройства, такие как определенные виды клавиатур, USB концентраторы без встроенного источника электропитания, могут иметь недостаточно мощности для зарядки аккумуляторных батарей.
- Если компьютер находится в спящем режиме, на некоторых компьютерах зарядка Mplayer может не проводиться.
- Аккумулятор будет заряжен до уровня 80 процентов в течение 1,5 часов (горит красный ИНДИКАТОР), и будет полностью заряжен в течение около 2,5 часов (горит зеленый ИНДИКАТОР).
- Во время зарядки устройства, Вы не сможете воспроизводить музыку.



Вкл. / выкл. плеера

1. Для включения устройства, нажмите кнопку [⏻].
Вы услышите звуковой сигнал, и загорится зеленый ИНДИКАТОР.
2. Для выключения устройства, нажмите кнопку [⏻] повторно.
Вы услышите звуковой сигнал, и загорится красный ИНДИКАТОР.

Примечание

- Если Mplayer не реагирует при нажатии кнопки [⏻], проверьте, достаточен ли уровень заряда аккумулятора.
- Если оставшегося уровня заряда аккумулятора недостаточно, питание будет автоматически отключено после трех звуковых сигналов.



Воспроизведение музыкальных файлов

1. Для воспроизведения музыкального файла, нажмите кнопку [⏮].
Вы услышите звуковой сигнал, и загорится зеленый ИНДИКАТОР.

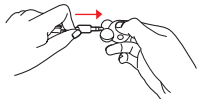
Примечание

- Воспроизведение музыки будет продолжено после выключения плеера во время прослушивания музыки, а затем повторного его включения.
- Плеер поддерживает только формат FAT16 (формат FAT32 не поддерживается).

Подключение внешних устройств

| Подключение наушников к Mplayer |

1. Подключите наушники к соответствующему разъему плеера.



| Подключение наушников во время воспроизведения музыки |

1. Если Вы отключаете наушники во время прослушивания музыки, воспроизведение музыки будет остановлено. При этом главный вход будет отключен. Кнопка [⏻] все еще будет активна.
2. Для продолжения воспроизведения музыки, подключите наушники повторно.

Примечание

- Для использования функции "автоматическое продолжение воспроизведения", Вы должны подключить наушники в течение 20 минут после их отключения. Через 20 минут устройство будет отключено автоматически.

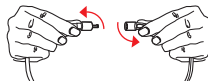
Подключение внешних устройств

| Подключение крепления типа “ожерелье” | | Отключение удлиняемых наушников от основной шины |

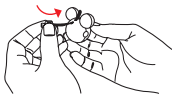
1. Для разделения крепления типа “ожерелье” на две части, открутите отсоединяемую часть.



1. Для разделения наушников на две части, открутите отсоединяемую часть.



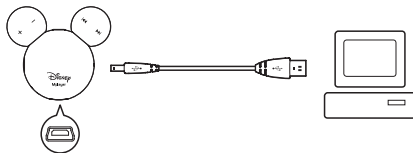
2. Удерживайте отделяемую часть крепления типа “ожерелье”, и поворачивайте ее в направлении стрелки.



Подключение внешних устройств

| Подключение Mplayer к Вашему ПК |

1. Для включения плеера, нажмите и удерживайте кнопку [⏻].
2. Включите Ваш ПК, и подключите к нему Mplayer при помощи USB кабеля.

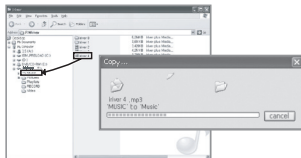


Подключение внешних устройств

Копирование файла / каталога (использование в качестве съемного диска)

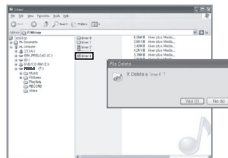
Копирование файла / каталога на плеер

1. После выбора файла / каталога на Вашем ПК, перенесите его на диск, в качестве которого отображается плеер на Вашем ПК.



Удаление файла / каталога из плеера

1. После выбора файла / каталога, нажмите правую кнопку «мыши», и выберите [Удалить].
2. Для удаления файла / каталога, нажмите кнопку [Да] всплывающего окна [Подтверждение удаления файла / подтверждение удаления каталога].



Примечание

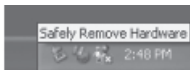
- Всегда правильно подключайте USB кабель.
- Во время передачи данных через USB кабель, красный ИНДИКАТОР будет мигать.
Для предотвращения повреждения данных, не отключайте устройство, а также не отключайте USB кабель.



Подключение внешних устройств

Отключение Mplayer от Вашего ПК

1. Для отключения плеера, нажмите на ярлык панели задач при помощи меню “Безопасное извлечение устройства”.



2. Klik op de knop [Stop] om het ongedaan maken van de aansluiting te bevestigen.



Примечание

- В некоторых операционных системах ярлык на панели задач может быть скрыт, например, в Windows XP. Нажмите кнопку [Stop] для подтверждения отключения.
- Меню “Безопасное извлечение устройства” может быть недоступно во время работы некоторых приложений, таких как Windows Explorer или Windows Media Player. Закройте все приложения прежде, чем выполнять операции в меню “Безопасное извлечение устройства”.
- Если операция “безопасное извлечение устройства” не выполнена правильно, попробуйте выполнить ее повторно через несколько минут.



iriver

Раздел 3

Эксплуатация Mplayer

Музыка

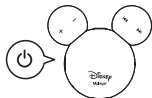
Воспроизведение музыкальных файлов	19
Прослушивание музыки	20
Выбор дополнительных функций	21



Музыка

| Воспроизведение музыкальных файлов |

1. Для воспроизведения музыкального файла, нажмите кнопку [⏮].
Вы услышите звуковой сигнал, и загорится зеленый ИНДИКАТОР.



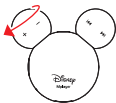
Примечание

- При нажатии кнопки [⏮] во время воспроизведения музыкального файла, будет воспроизводиться предыдущий трек. Если нет, Вы услышите звуковые сигналы с интервалом 2 секунды.
- При возникновении какой-либо ошибки во время воспроизведения музыки, после 2 звуковых сигналов начнет воспроизводиться следующий трек.

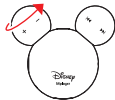
Музыка

| Прослушивание музыки |

1. Для регулировки уровня громкости во время воспроизведения, нажмите кнопку [+/−] влево или вправо.

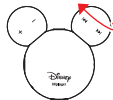


[Громкость +]

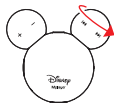


[Громкость −]

2. Для воспроизведения предыдущего / следующего музыкального трека во время воспроизведения, нажмите кнопку [⏮/⏭] влево или вправо.



[Предыдущий трек]



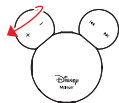
[Следующий трек]

3. Для использования функции быстрой перемотки вперед / назад, нажмите кнопку [⏮/⏭] влево или вправо, и удерживайте ее в этом положении.

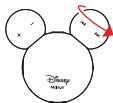
Музыка

Выбор дополнительных функций (случайное воспроизведение Вкл. / Выкл.)

1. Для включения функции, нажмите на короткое время кнопки [+/-] влево / вправо одновременно. Вы услышите звуковой сигнал.



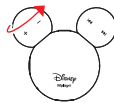
+



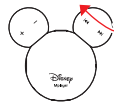
[Громкость +]

[Следующий трек]

1. Для отключения функции, нажмите на короткое время кнопки [-/+] вправо / влево одновременно. Вы услышите звуковой сигнал.



+



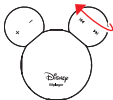
[Громкость -]

[Предыдущий трек]

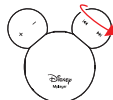
Музыка

| Выбор дополнительных функций (перемещение в следующий / предыдущий каталог) |

1. Для воспроизведения первого трека из предыдущего каталога во время воспроизведения музыки, нажмите кнопку [⏮] влево на короткое время, затем нажмите ее в том же направлении повторно, и удерживайте в течение 2 секунд. Вы услышите звуковой сигнал.
2. Для воспроизведения первого трека из следующего каталога во время воспроизведения музыки, нажмите кнопку [⏭] вправо на короткое время, затем нажмите ее в том же направлении повторно, и удерживайте в течение 2 секунд. Вы услышите звуковой сигнал.



[Предыдущий трек]



[Следующий трек]



iriver

Раздел 4

Другая информация

Использование программы iriver plus 3		Авторские права / сертификация / торговые марки / ограничение ответственности	29
Добавление медиа файлов в библиотеку	25	Инструкции по безопасности эксплуатации	
Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска	25	Безопасность эксплуатации устройства	30
Передача аудио / видео файла на Mplayer		Другая информация	31
- Использование программы iriver plus 3	26	Устранение неисправностей	
- Использование программы Windows Explorer	26	Пожалуйста, проверьте!	32
Изменение порядка воспроизведения в списке воспроизведения Mplayer	27		
Инициализация диска	28		
Обновление прошивки	28		



Использование программы iriver plus 3

| Добавление медиа файлов в библиотеку |

1. При первом запуске программы iriver plus 3, запустится Add Media Wizard.
2. Для добавления музыкальных файлов в библиотеку, следуйте инструкциям на экране компьютера.

| Конвертирование формата песен, считываемых с компакт-диска |

1. Вставьте аудио компакт-диск в привод CD-ROM, и запустите программу iriver plus 3.
2. Нажмите кнопку [CD Ripping], которая находится в левом нижнем углу iriver plus. 3. Выберите треки на CD, которые Вы хотите конвертировать в другие форматы, и нажмите кнопку [Start Ripping].
3. После конвертирования песни, выберите [All Music] для проверки добавления конвертированной песни в библиотеку.



Использование программы iriver plus 3

| Передача аудио / видео файла на Mplayer |

Использование программы iriver plus 3

1. После подключения плеера к разъему USB Вашего ПК при помощи USB кабеля, запустите программу iriver plus 3.
2. Поставьте отметку в кнопке-флажке около файла, который необходимо перенести, и нажмите кнопку [⬇].
3. Начинается перемещение выбранного файла. При этом ход процесса перемещения файла отображается в окне состояния, которое находится внизу слева.
4. Теперь Вы можете найти выбранные музыкальные файлы в каталоге.

Использование программы Windows Explorer

1. Подключите плеер к USB разъему Вашего ПК при помощи USB кабеля.
2. После выбора файла/каталога на Вашем ПК, перенесите его на диск, в качестве которого отображается плеер на Вашем ПК.



Использование программы iriver plus 3

Изменение порядка воспроизведения в списке воспроизведения Mplayer |

1. После подключения плеера к разъему USB Вашего ПК при помощи USB кабеля, запустите программу iriver plus 3.
2. Поставьте отметку в кнопке-флажке около файла, который необходимо перенести, и нажмите кнопку [↕].
3. Для изменения порядка воспроизведения, наведите курсор «мыши» на каталог, и нажмите правую кнопку.
4. Переместите файл нажатием стрелок вверх / вниз, и нажмите кнопку [OK].

Примечание

- Mplayer поддерживает различные аудио / видео форматы, которые указаны ниже.

Тип	Расширение	Формат
Музыка	MP3, WMA, ASF	8 ~ 320кбит/с

- Mplayer распознает максимум 400 каталогов (8 уровней), и 900 файлов.



Использование программы iRiver plus 3

| Инициализация диска |

1. После подключения плеера к разъему USB Вашего ПК при помощи USB кабеля, запустите программу iRiver plus 3.
2. Выберите [Tools > Portable Device > Initialize Disk], и нажмите кнопку [Start] при появлении сообщения для подтверждения инициализации.
3. Процесс инициализации завершен, и плеер отключен от Вашего ПК.

Примечание

- Вам необходимо сохранить резервные копии необходимых файлов перед процессом инициализации, так как после форматирования файлы не могут быть восстановлены.

| Обновление прошивки |

1. После подключения плеера к разъему USB Вашего ПК при помощи USB кабеля, запустите программу iRiver plus 3.
ПК должен быть подключен к сети Интернет.
2. Выберите [Tools > Portable Device > Firmware Upgrade] и завершите процесс обновления, следуя инструкциям на экране.

Примечание

- Не отключайте плеер от ПК, пока загружается файл обновления прошивки. После завершения загрузки, отключите кабель, чтобы запустить обновление прошивки.
- Во время обновления программного обеспечения, загорится желтый ИНДИКАТОР.
- Не эксплуатируйте устройство во время данной операции. Это может привести к повреждению плеера.
- Если у Вас установлена последняя версия программного обеспечения, появится сообщение, подтверждающее использование его последней версии.
- Если подключить плеер к ПК, на котором имеется последняя версия прошивки, то сообщение с инструкцией появится автоматически.



Авторские права / сертификация / торговые марки / ограничение ответственности

Авторские права

Компания iriver Limited обладает всеми правами патента, торговой марки, литературной собственности и интеллектуальной собственности в отношении этого руководства. Вы имеете право копировать и заниматься репродукцией любой части этого руководства только с разрешения компании iriver Limited. Использование любой части этого руководства может быть судебно наказуемо. Программное обеспечение, аудио и видео, являющиеся интеллектуальной собственностью, защищены авторскими правами и международными законами. Пользователь несет ответственность при репродукции и дистрибуции содержимого, созданного посредством этой продукции. Компании, учреждения, продукции, люди и мероприятия, использованные в примерах, действительными не являются. Данная инструкция по эксплуатации не предполагает, не делает заключение, или не описывает связь между производителем и любыми другими компаниями, организациями, товарами, людьми или событиями.

Пользователи несут ответственность за соблюдение авторских прав и прав интеллектуальной собственности.

© 1999~2007 iriver Limited. Все права защищены.

Сертификация

МИКРОФОН

Цифровое устройство класса В (бытовое устройство связи). Оборудование было испытано, в результате чего было установлено, что оно соответствует ограничениям, установленным в отношении цифровых устройств Класса В, согласно 15 части Правил FCC. Данные ограничения были разработаны для обеспечения соответствующей защиты от вредного воздействия при бытовом применении.

Торговые марки

Windows 2000, Windows XP and Windows Media Player являются зарегистрированными торговыми марками компании Microsoft Corp.

Ограниченная ответственность

Производитель, импортеры или агенты по продаже не несут ответственности за любой случайный ущерб, включая телесное повреждение или повреждение, вызванное неправильным использованием или ненадлежащим применением вами устройства. Информация, содержащаяся в этом руководстве, подготовлена с учетом текущих спецификаций плеера. Производитель - iriver Limited – добавляет новые разработки для этой продукции и в будущем может постоянно применять новые технологии. Все стандарты могут быть изменены в любое время без предварительного оповещения.



Инструкции по безопасности эксплуатации

| Безопасность эксплуатации устройства |

- Нельзя класть внутрь устройства какие-либо предметы, кроме компакт-дисков.
Это может привести к поломке плеера.
- Не кладите тяжелые предметы на устройство.
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте попадания на плеер капель дождя (воды), напитков, химических реактивов, косметических средств, и так далее.
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не допускайте воздействия на устройство жестких внешних условий, в том числе влажных, пыльных и задымленных мест.
Это может привести к поломке плеера.
- Не допускайте воздействия прямых солнечных лучей на устройство, его чрезмерного нагревания и охлаждения.
Это может привести к поломке плеера.
- Не храните устройство рядом с магнитными материалами, такими как магнит, телевизор, монитор и динамик.
Это может привести к поломке плеера.
- Никогда не разбирайте, не ремонтируйте, а также не переделывайте Ваш плеер без разрешения.
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не проводите очистку устройства химическими или моющими средствами.
Это может привести к поломке плеера.
- Не роняйте устройство, а также не допускайте его столкновения с другими предметами.
Это может привести к повреждению, а также поломке плеера.
- Не отключайте USB кабель в момент передачи данных.
Это может привести к поломке плеера.



Инструкции по безопасности эксплуатации

| Другая информация |

- Не используйте наушники / наушники, вставляемые в ухо, при катании на велосипеде, вождении автомобиля, или во время управления любым моторизованным транспортным средством. Это может быть опасно, а также запрещено законом в определенных регионах.
- Уменьшите громкость или прекратите эксплуатацию плеера при возникновении звона в ушах. Это может привести к возникновению травмы.
- Уменьшайте громкость во время прогулок, особенно когда Вы находитесь на пешеходных переходах. Это может привести к возникновению травмы.
- Не слушайте музыку в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо, в течение долгого времени при высоком уровне громкости. Это может привести к возникновению травмы.
- Не используйте наушники / наушники, вставляемые в ухо, при высоком уровне громкости. Это может привести к повреждению, или получению травмы.
- Контролируйте расположение проводов наушников / наушников, вставляемых в ухо, во избежание их зацепления за соседние предметы. Это может привести к повреждению, или получению травмы.
- Не спите в наушниках/наушниках, вставляемых в ухо. Не используйте наушники/наушники, вставляемые в ухо, в течение продолжительного периода времени. Это может привести к повреждению, или получению травмы.
- Старайтесь подключить устройство к USB разъему на тыльной стороне Вашего ПК. В некоторых ПК индивидуальной сборки, подключение к неподходящему USB порту может привести к поломке устройства.



Устранение неисправностей

| Пожалуйста, проверьте! |

- Плеер не включается!
 - Проверьте, не разряжена ли батарея?
- Нет звука во время воспроизведения!
 - Проверьте, не установлен ли уровень громкости на «0»?
 - Проверьте, нет ли загрязнения на штекере или соединительном разъеме наушников?
 - Проверьте, не поврежден ли музыкальный файл?
- Загрузка файла недоступна.
 - Некоторые более ранние модели компьютеров могут не поддерживать подключение через USB разъем.
 - Проверьте надежность подключения USB кабеля.
- После форматирования изменился объем доступной памяти.
 - Объем доступной памяти может изменяться в зависимости от операционной системы.